

筑波大学留学生教育センター

日本語論集

第 1 号

1 9 8 5

目 次

『基礎日本語会話』の反省と初級会話教材のあり方田辺 和子.....	1
漢字学習における国別能力差.....三枝 令子.....	47
大学一般教養専門書の読みの難易と文体的特徴 —日本語中級読解指導との関連において—山本 一枝.....	53
「～ないで」、「なくて」再考.....戸村 佳代.....	71
予備教育日本語コースの運営のために考えるべきこと大坪 一夫.....	81
筑波大学における日本語教育その十年堀口 純子.....	89

筑波大学留学生教育センター

日本語論集

第 2 号

1986

目 次

論説文の文章・文段構造と要約文の類型について	佐久間 まゆみ.....	1
中級日本語指導における読解力と作文力に関する考察	川 原 裕 美.....	31
「もう・まだ」についての一考察	三 枝 令 子.....	51
コソアの用法の研究 — 根本原則のキャンセル条件 —	酒 井 たか子.....	57
漢字C A I の試み	加 納 千恵子.....	67
	清 水 百 合	
	竹 中 弘 子	
	石 井 恵理子	
日本語文法C A I クラス 教育におけるコンピュータ利用の概観 と予備教育コースの実践報告	西 村 よしみ.....	113
コミュニケーションアプローチによる言語教育とC A I 利用 —— フランスにおける言語教育用C A I の現状 ——	田 中 幸 子.....	161
プレースメント・テストの統計的処理の試み	三 枝 令 子.....	171
Development of Item Analysis and Related Programs for Personal Computer	三 枝 紀 雄.....	193
プレースメント・テスト複数回受験者の得点推移と習得タイプ	酒 井 たか子.....	201
アンケートによる聴解力分析	清 水 百 合.....	223

筑波大学留学生教育センター

日本語教育論集

第 3 号

1987

目 次

1. 条件を表さない「タラ」について……………	戸村佳代……………	1
2. 「だけ」の用法……………	三枝令子……………	15
3. 外国人日本語学習者による副用語の誤用 —誤用例の分類の試み—……………	小林典子……………	29
4. 助詞のC A I教材について 動詞を核とした助詞の指導……………	西村よしみ……………	49
5. 「基本漢字」の選定……………	加納千恵子……………	75
	清水百合	
	竹中弘子	
	石井恵理子	
6. 外国人学習者にとっての漢字の字形の複雑性……………	加納千恵子……………	95
7. 漢字部首導入の問題について……………	清水百合……………	123
8. 初級におけるシミュレーションとプロジェクトワーク —実践と考察—……………	バルダン田中幸子……………	139
9. 専門書読解の導入……………	石井恵理子……………	157
10. 筑波大学における日本語科学用語教育の3年……………	田上由紀子……………	169
11. 接続詞の用法と文脈展開—作文指導のための一試案—……………	市川保子……………	175
12. 日本語教育へのS - P表利用の試み……………	市川保子……………	187
13. 日本語研修コース修了生に対する追跡調査報告……………	酒井たか子……………	203
	三枝令子	

筑波大学留学生教育センター

日本語教育論集

第 4 号

1 9 8 8

目 次

1. 「サエ」と「デサエ」 ——その構文と意味——	市川保子	1
2. 「そして」による接続の接続類型	小林典子	19
3. コミュニカティブ・アプローチでの日本語教育 における文法指導の一試案	戸村佳代	33
4. 台湾語話者とその日本語の発音	阿久津智	53
5. 自由放出法による外国人の漢字知識の分析	加納千恵子	65
	清水百合	
	竹中弘子	
	阿久津智	
	石井恵理子	
	海保博之	
	出口毅	
6. 伝達能力と言語能力 初級日本語教科書とC A Iを中心に	西村よしみ	93
7. 発話能力評価表の問題点について	本間倫子	117
8. プレースメント・テストの母語群別分析	酒井たか子	139
9. プレースメント・テストの妥当性と今後の展望	三枝令子	161
10. アンケートによる留学生の動向 ——留学の目的を中心に——	清水百合	201

筑波大学留学生教育センター

日本語教育論集

第 5 号

1 9 8 9

目 次

1. 新教材開発の経過報告
—モデル会話、会話ノート、会話ドリルを中心に—……………渡 辺 恵 子… 1
西 村 よしみ
加 納 千恵子
2. 新教科書における文法シラバス
—その作成過程と現状について—……………市 川 保 子… 59
小 林 典 子
戸 村 佳 代
3. 聴解授業『講演・講義を聴く』を行なって
—聞き取りの負担を軽くするために—……………フォード 順子… 85
小 林 典 子
4. テレビドラマによる聴解授業の実践報告
—「生」教材を初級後期、中級、上級で使用して—……………小 林 典 子… 99
5. 漢字C A I の試み (2) ……………加 納 千恵子… 115
清 水 百 合
張 曉 雷
6. 文法C A I 改良に向けての一準備……………小 川 多恵子… 145
7. 日本語学習者のストーリーテリングに関する一分析
—話の展開と接続形式を中心に—……………栃 木 由 香… 159
8. ストーリー説明における発話能力の評価……………桜 井 喜久子… 175
9. コミュニケーション能力と学習効果 (その一) ……………金田一 京 子… 201
10. 「～てみる」「～ておく」「～てくる」の表現意図
—話し手の意志表現を中心に—……………市 川 保 子… 209
11. 言語イノベーションとしての借用語
—普及学の視点から—……………山 本 そのこ… 229
12. 日本語表記に関する歴史的考察……………阿久津 智… 245

筑波大学留学生教育センター

日本語教育論集

第 6 号

1 9 9 0

目 次

1. 可能動詞の助詞に関する一考察……………市川保子… 1
2. 従属節と「にちがない」「はずだ」「べきだ」「わけだ」
—上級レベルの学生の誤用を通して—……………市川保子… 19
3. 専門書を読むための読解指導について……………加納千恵子… 35
4. 基礎的聴解力の積み上げをねらった聴解教材の開発……………小林典子… 65
フォード 順子
5. リスニング活動におけるインストラクションについての一考察……………新谷あゆり… 79
6. 中級Iコースにおける作文クラスでの問題点……………藤牧喜久子… 95
7. 語彙のコントロールについて……………清水百合… 117
8. 漢字圏の学生に対する漢字教育について……………阿久津 智… 129
9. 討論会場面の会話ストラテジー……………小宮修太郎… 145
10. プレースメント・テスト 文字問題に関する一考察……………酒井たか子… 167
11. 発話テストにおけるコミュニケーション能力の測定
I. 妥当性について……………西村よしみ… 187
12. 人間関係シラバスに向けて
—筑波大学留学生教育センター開発の新テキストを材料にして—……………江村裕文… 209

筑波大学留学生センター

日本語教育論集

第 7 号

目 次

論 文

I. 文 法

1. 「必ず、確かに、確か、きっと、ぜひ」の意味分析 ……………小林典子… 1

II. 教材・教授法

2. 読解指導の方法と過程

- 接続詞による予測・推測を利用した指導例—……………加納千恵子… 19

3. 聴解ディクテーションの「誤聴」分析

- 中・上級の文法の困難点を探る—……………フォード順子… 45

4. 新開発教材におけるタスク作成(1)

- 初級前期を中心に—……………阿久津 智… 65
酒井 たか子

5. 新開発教材におけるタスク作成(2)

- 初級後期の小規模タスクについて—……………清水百合… 103
山本 そのこ

6. 新開発教材におけるタスク作成(3)

- 初級後期のトータル・タスク—……………新谷 あゆり… 127
藤 牧 喜久子

III. 測定・評価

7. 既習力診断テストのための文法マップの一試案……………市川保子… 155
小川 多恵子

8. 漢字力の測定・評価に関する一試案……………加納千恵子… 177
清水百合

報 告

9. 外国人科学・技術研究者に対する短期集中

- 日本語教育コース修了者への追跡調査報告……………金田一京子… 193

筑波大学留学生センター

日本語教育論集

第 8 号

目 次

I. 言語研究

1. 外国人日本語学習者の予測能力と文法的知識……………市川保子… 1
2. 感謝の意味で使われる詫び表現の選択メカニズム
—Coulmas (1981) のindebtedness「借り」の
概念からの社会言語学的展開—……………三宅和子… 19

II. 教材・教授法

3. 初級漢字クラスの問題点
—漢字圏学習者を中心に—……………清水百合… 39
4. 濁音の問題……………阿久津 智… 49
5. 中級作文指導への一試案
—主語の連鎖の観点からの文章分析を通して—……………黒岩浩美… 63
6. 作文評価に関する一考察……………藤牧喜久子… 81
7. 読書ノートにみる文章理解の差異について……………小宮修太郎… 101
8. 科学技術日本語の読解に関する一考察
—予測・推測、テキスト構造、キーワードに
よる読解ストラテジー—……………加納千恵子… 133
9. 日本語授業における学習者の認知過程と
学習ストラテジー……………西村よしみ… 153
10. 外国語と母語における数字列記憶方略の研究……………酒井たか子… 175
山元啓史

III. 測定・評価

11. 日本語学習者による文法項目の習得に関する一考察
—文法能力集団別の習得度の差—……………フォード 順子… 185
小林典子
12. プレースメントとしてのクローズテスト……………小川多恵子… 201

IV. 実践報告

13. 言語学習についてのBELIEFS把握のための試み
—BALLIを用いて— ……………橋本洋二… 215
14. SAPLの日本語教育への応用の試み……………三宅和子… 243

筑波大学留学生センター

日本語教育論集

第 9 号

目 次

I. 言語研究	
1. 日、中両語における指示詞の比較について……………	外山美佐… 1
2. 副詞的修飾成分「と」を整理する ー具体化の「と」、引用の「と」、情態副詞の「と」をめぐってー……………	丹羽順子… 19
3. 日本人の言語行動パターンーウチ・ソト・ヨソ意識ー……………	三宅和子… 29
II. 教材・教授法	
4. 漢字教育のためのシラバス案……………	加納千恵子… 41
5. 漢字学習のあり方に関する学習者の問題意識調査(1)……………	清水百合… 51
6. 漢字神話と漢字学習 ー非漢字系学習者における漢字先入観についてー……………	シュテファン カイザー… 61
7. 文章の結束性について ー接続関係の分析からみた学習者の問題点ー……………	黒岩浩美… 73
8. 科学技術日本語文書における連体修飾節の意味・機能……………	市川保子… 89
9. 日本語の話しことばにおける接続と指示の表現 ー日本語中級学習者の発話分析にむけてー……………	栃木由香… 103
10. 自然なスピードの文末表現の聞き取り練習が 日本語の学習に与える影響……………	山元啓史… 119 梅田千砂子 丹羽順子 大坪一夫
11. 初級日本語授業における学習者ストラテジーと授業研究 ー内的過程を把握する研究方法と技法の開発についてー……………	西村よしみ… 133
III. 測定・評価	
12. 日本語能力簡易試験としての「聞きテスト」 ー解答形式の漢字要因に関する分析ー……………	小林典子… 149 丹羽順子 山元啓史
13. 日本語学習歴が適性テスト聴覚処理課題に及ぼす影響……………	酒井たか子… 159
IV. 実践報告	
14. Summer Institute における短期日本語研修 ー経験の浅い日本語インストラクターとSFJの使用ー……………	金久保紀子… 169 十島真理
15. 日本語学習者のコミュニケーション能力習得のー考察 ーインドネシア難民の日本語学習環境に関するケーススタディーー……………	福留伸子… 185 山元啓史

筑波大学留学生センター

日本語教育論集

第 10 号

目 次

I. 教材・教授法

1. 技能別クラスにおける文法シラバス・リスト作成の一試案……………市 川 保 子… 1
2. 文の適切性判断のための一試案
—後続文完成問題における日本人との比較—……………酒 井 たか子… 19
3. 漢字学習のあり方に関する学習者の問題意識調査(2)……………清 水 百 合… 29
4. 漢字の読み分け指導に関する一考察
—二つの音読みを持つ漢字について—……………加 納 千恵子… 41
5. 探求訓練モデルを用いた読解学習の試みに関する考察……………高 橋 純 子… 59
6. 日本語中級学習者の話しことばのテキストの型
—接続表現の使用を中心に—……………栃 木 由 香… 79
7. ノンネイティブ日本語教師の役割
—異文化間教育の現場としての日本語教室を目指して—……………カイザー シュテファン… 95

II. 測定・評価

8. 「日本語能力簡易試験 (SPOT)」の得点分布傾向
—中上級向けテストと初級向けテスト—……………小 林 典 子… 107
フォード丹羽順子
山 元 啓 史
9. 初級学習者によるコミュニケーション活動の評価
評価と学習意欲との関連……………梅 田 千砂子… 121
藤 本 泉
山 元 啓 史
直 井 恵理子
フォード丹羽順子
正 宗 鈴 香
金久保 紀 子

III. 研究資料

10. キャンパス言葉の研究(1)
—ICU キャンパス言葉資料—……………藤 本 泉 … 133